

Leila Mattfolk och Terhi Ainiala (red.):

Namn och kulturella kontakter

- Forskningscentralen för de inhemska språken 2009
- Skrifter 5, ISSN 0355-7995, ISBN 978-952-5446-42-5
- NORNA-rapporter 85, ISSN 03466-6728
- 168 sidor
- Pris: 10 euro
- Försäljning: Forskningscentralen för de inhemska språken, tfn 020 781 3261
julkaisumyynti@kotus.fi
www.kotus.fi



Namn och kulturella kontakter

Kontakter mellan folk, kulturer och språk avspeglas även i namnskicket. Namn och kulturella kontakter presenterar i första hand kontakter mellan olika språk och olika kulturer på nordiskt och baltiskt område. Artiklarna beskriver ur olika perspektiv den påverkan som de kulturella kontakterna har medfört för såväl ortnamns- och personnamnsförråden som för de s.k. övriga namnen. De material som skärskådas är dels historiska, dels dagsaktuella.

I volymen publiceras tolv studier som presenterades vid det trettiosjunde NORNA-symposiet, som hölls i Hapsal i Estland den 22–25 maj 2008. Artiklarna är skrivna av nordiska och baltiska namnforskare. Handlingarna är redigerade av Leila Mattfolk och Terhi Ainiala.

Innehåll

- Peeter Päll: Estonian-Swedish toponyms in Estonian maps and texts
- Tuula Eskeland: Finske stedsnavn i det skandinaviske området, Finnskogene
- Inge Særheim: Lågtysk påverknad på sørvestnorske stadnamn i seinmellomalderen
- Maria Vidberg: Finskt inflytande på ortnamnsbruket hos svenskspråkiga namnbrukare i Helsingfors
- Johanna Lehtonen: Arabiastranden, Leninparken och Henry Fords gata: utländska inslag i namnbeståndet i Helsingfors
- Kaisa Tikka: Kontakter inom barnkultur – barn som namngivare och namnbrukare
- Gulbrand Alhaug & Minna Saarelma: Namn på barn i Noreg (fødd 1990–2006) med finske eller finsk-norske foreldre
- Bente Imerslund: Kvenske personnavn i Nordreisa
- Riitta Rajasuu: Från Anna till Zachris Jacob Wilhelm: om dopnamn på barn födda i Kuopio, Uleåborg och Åbo 1725–44 och 1825–44
- Minna Nakari: Flicknamn eller giftasnamn? Variation i benämningen av änkor i bouppteckningar i Helsingfors 1780–1928
- Ojārs Bušs: Latvian nicknames: the history and problems of the research
- Ole-Jørgen Johannesen: Fortuna og Amor: skipsnavn hentet fra den antikke mytologien